

ผนวก ก

การรณรงค์ ZERO AIR RAGE CAMPAIGN พ.ศ. 2542 ในประเทศไทย



สหภาพแรงงานรัฐวิสาหกิจการบินไทย  
THAI AIRWAYS INTERNATIONAL UNION

อาคารแม่ลิ้มตรี ริมคลอง เจริญกรุง กรุงเทพฯ 10900 โทร. 545-2056, 690-0423 แฟกซ์ 545-2056 ตู้ ปณ. 1125 ปณฝ. 10210  
No. 1125 Vithai Vorangsit Rd., Jatujak Bangkok 10900 Thailand Tel. 545 2056, 690 0423 Fax. 545 2056 P.O. Box 1125 Bangkok 10210

ที่ สร.กบท.182/2543

4 กรกฎาคม 2543

เรื่อง โปรกแกไขปัญหา Disruptive/Unruly Passengers Behavior ที่เห็นทอนความสามารถในการแข่งขัน  
ของการบินไทย

เรียน ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ชวน หลีกภัย

แม้ว่าธุรกิจการบินพาณิชย์ของไทยซึ่งก็คือการบินไทยจะมีขีดความสามารถในการแข่งขันกับ  
สายการบินต่างชาติได้ดี แต่การบินไทยก็ยังเหมือนกับธุรกิจระหว่างประเทศอื่น ๆ ที่ต้องการการสนับสนุน  
จากภาครัฐบาลในการช่วยเพิ่มประสิทธิภาพทางอ้อมให้กับการบินไทย เช่น การเจรจาสิทธิการบิน การ  
ออกกฎหมายดูแลความปลอดภัยในการเดินทางทางอากาศ การทำสนธิสัญญาการบินระหว่างประเทศ  
 เป็นต้น

ในปัจจุบันธุรกิจการบินพาณิชย์ทั่วโลกกำลังเผชิญกับปัญหาคุกคามอย่างรุนแรง และต้องการ  
ความช่วยเหลืออย่างเร่งด่วนจากภาครัฐ ซึ่งได้แก่ปัญหา Disruptive/Unruly Passengers Behavior หรือ  
ปัญหาผู้โดยสารมีความประพฤติที่ไม่เหมาะสมต่อการเดินทางทางอากาศจนอาจเป็นภัยต่อความปลอดภัย  
ในการเดินทาง ซึ่งได้แก่ การที่ผู้โดยสารฝ่าฝืนกฎความปลอดภัยในการเดินทางทางอากาศ เมาสราแล้ว  
รบกวนผู้โดยสารอื่น หรือก่อการทะเลาะวิวาทบนเครื่องบิน มีการใช้วาจาหรือกิริยาไม่สุภาพต่อเจ้าหน้าที่  
ของสายการบิน การลวนลามผู้โดยสารด้วยกัน ตลอดจนพนักงานต้อนรับที่เป็นสตรี การข่มขู่ การก้าวร้าว  
 ตลอดจนคุกคามความปลอดภัยของอากาศยาน ที่ร้ายร้ายกษพนักงนต้อนรับบนเครื่องบินและพนักงาน  
ภาคพื้นดิน ฯลฯ

แม้ว่าโดยทั่วไปแล้วปัญหานี้จะยังไม่ถึงขั้นที่เป็นอันตรายกับตัวอากาศยาน แต่ก็มีผลอย่างมาก  
ทางด้านความปลอดภัยต่อผู้โดยสาร จนบางครั้งอาจเป็นอันตรายต่อชีวิตได้ ถ้าผู้โดยสารเลือกได้ คงไม่  
ต้องการที่จะเดินทางกับสายการบินที่มีปัญหานี้

หากภาครัฐไม่เข้ามาดูแล ในขณะที่การบินไทยก็ไม่มีอำนาจดำเนินการตามกฎหมาย ปัญหานี้  
ก็จะทำให้การบินไทยกลายเป็นสายการบินที่เสียเปรียบสขการบินคู่แข่งได้ในทันที รวมทั้งหมดความน่า  
เชื่อถือในสายตาชาวโลก

นอกจากการแก้ไขปัญหานี้ในระดับประเทศแล้วรัฐบาลยังต้องช่วยแก้ปัญหานี้ในระดับนานาชาติ  
ด้วย เพราะบ่อยครั้งที่ผู้กระทำผิดในลักษณะดังกล่าวจะถูกปล่อยตัวให้หลังจากเครื่องบินไปโดยไม่ถูกลงโทษ  
เพราะกระบวนการทางกฎหมายระหว่างประเทศยังมีช่องโหว่คือ

-2-

1. กฎหมายของประเทศต่าง ๆ โดยทั่วไปจะถือว่าการกระทำผิดบนเครื่องบินสัญชาติใดก็คือ การกระทำผิดในดินแดนของประเทศนั้น จึงทำให้กฎหมายของแต่ละประเทศไม่ครอบคลุมไปถึงการกระทำผิดบนอากาศยานต่างชาติที่แวะลงจอดในประเทศของตน

2. พนักงานภาคพื้นดินไม่มีกฎหมายรองรับให้สามารถกลับกรงผู้โดยสารก่อนการเดินทาง เพื่อช่วยแก้ปัญหา โดยไม่ถูกฟ้องร้องในภายหลัง

3. พนักงานต้อนรับบนเครื่องบินไม่มีกฎหมายรองรับให้เป็นเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยบนอากาศยาน จึงไม่สามารถที่จะควบคุมหรือเอาผิดกับผู้กระทำผิดดังกล่าวได้ ต้องรอให้เครื่องลงจอดและติดต่อให้เจ้าหน้าที่ตำรวจของสถานที่ลงจอดมาดำเนินการแทน ซึ่งเจ้าหน้าที่ตำรวจก็จะต้องดูว่าตนเองจะติดปัญหาในข้อ 1 หรือไม่

4. กฎหมายระหว่างประเทศหรือกฎหมายเกี่ยวกับการบินพาณิชย์ในปัจจุบันเป็นกฎหมายที่เกี่ยวกับความปลอดภัยของตัวอากาศยานและการจีเครื่องบินเป็นหลัก โดยมีได้ครอบคลุมถึงความผิดอื่นที่เกิดขึ้นในอากาศยาน

สหภาพแรงงานรัฐวิสาหกิจการบินไทย ซึ่งเป็นสมาชิกของ International Transport Workers' Federation (ITF) ได้เล็งเห็นถึงความจำเป็นที่รัฐบาลจะต้องมีนโยบายเร่งแก้ไขปัญหาดังกล่าวให้กับธุรกิจการบินพาณิชย์ของไทยโดยเร่งด่วน เพื่อให้ธุรกิจนี้มีความปลอดภัยสูงพอที่จะแข่งขันกับสายการบินต่างชาติหลาย ๆ สายที่รัฐบาลของเขาได้แก้ไขปัญหานี้ให้กับสายการบินของเขาแล้ว เช่น สหรัฐอเมริกา อังกฤษ แคนาดา ออสเตรเลีย และสิงคโปร์

สหภาพแรงงานรัฐวิสาหกิจการบินไทย จึงขอเสนอแนวทางในการแก้ไขปัญหานี้ ITF และสมาชิกได้ตกลงร่วมกันต่อต้าน พร้อมกับขอให้ท่านได้โปรดพิจารณาสั่งการให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้นำไปดำเนินการต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและดำเนินการ จักเป็นพระคุณอย่างยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

เจนพงษ์ สุขโชติรัตน์

(นางสาวแจ่มศรี สุขโชติรัตน์)

ประธานสหภาพแรงงานรัฐวิสาหกิจการบินไทย



- สำเนาเรียน :
- : ฯพณฯ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม
  - : ประธานกรรมการคมนาคม
  - : ปลัดกระทรวงคมนาคม
  - : อธิบดีกรมการบินพาณิชย์
  - : กรรมการผู้อำนวยการใหญ่ บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน)
  - : ผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงใหม่



## สหภาพแรงงานรัฐวิสาหกิจการบินไทย THAI AIRWAYS INTERNATIONAL UNION

ถนนวิภาวดีรังสิต เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 โทร 545-2056, 690-0423 แฟกซ์ 545-2056 ตู้ไปรษณีย์ 1125 บางเขน กรุงเทพฯ 10710  
PO BOX 1125 BANGKOK 10710 TEL: 545 2056 690 0423 FAX: 545 2056 P.O. BOX 1125 BANGKOK 10710

ที่ สร.คยท.186/2543

4 กรกฎาคม 2543

เรื่อง โปรดจัดทำนโยบาย ข้อบังคับ ระเบียบ และคู่มือดำเนินการกับปัญหา Disruptive/Unruly Passengers Behavior ให้กับพนักงาน

เรียน กรรมการผู้อำนวยการใหญ่

ปัญหา Disruptive/Unruly Passengers Behavior หรือปัญหาผู้โดยสารรบกวนความสงบสุขของส่วนรวมในขณะเดินทาง เช่น นกสุรา พุดคุยส่งเสียงดังรบกวนผู้โดยสารอื่น ฝ่าฝืนนำสัมภาระขนาดใหญ่เกินขนาดขึ้นเครื่อง บันดาลโทษใส่พนักงานขณะปฏิบัติหน้าที่ห้ามปรามผู้โดยสารที่ฝ่าฝืนกฎความปลอดภัย ทำร้ายร่างกายพนักงาน ลวนลามพนักงานหญิง เป็นต้น ปัญหานี้กำลังเป็นปัญหาใหญ่ที่โลกกำลังให้ความสนใจอย่างมาก เพราะมีการขยายตัวอย่างรวดเร็วและมีความรุนแรงสูงขึ้น จนกระทั่งบางกรณีก็เป็นข่าวไปทั่วโลกอย่างเช่น กรณี TG 916 เมื่อวันที่ 13 มีนาคม 2542 หรือกรณีของ Brandi Wallace ที่ฟ้องร้องค่าเสียหายจาก Korean Air Lines เพราะถูกลวนลามบนเครื่องบินของ Korean Air Lines เป็นต้น

ปัญหานี้เป็นปัญหาใหญ่ที่สายการบินต่าง ๆ ลังเลที่จะประกาศจุดยืนที่เด่นชัดลงไปเพราะเกรงว่าจะมีผลกระทบต่อภาพพจน์ของสายการบินและจำนวนผู้โดยสาร แต่กรณีของเที่ยวบินปลอดบุหรี่ก็เป็นอุทาหรณ์ที่ดีว่า แนวคิดสายการบินปลอดบุหรี่เป็นกระแสโลก เป็นกระแสนำมาใช้เป็นประโยชน์ทางการตลาดได้ การบินไทยเป็นผู้ตามเกมไม่ใช่ผู้นำ กรณีนี้ก็เช่นกันเป็นกรณีที่การบินไทยต้องตัดสินใจว่าจะเป็นผู้นำหรือผู้ตาม

การประชุมเตรียมการรณรงค์ Zero Air Rage ที่บาหลี ประเทศอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ 30 พฤษภาคม ถึง 01 มิถุนายน 2543 ตัวแทนจากประเทศอินเดียให้ข้อมูลที่น่าสนใจว่า พวกเขาที่มีคู่มือในการดำเนินการกับ Unruly Passengers ทั้งภาคพื้นดินและในเที่ยวบินเป็นที่เรียบร้อยแล้ว และยกตัวอย่างการทำแบบลิสต์ผู้โดยสาร การจัดการกับปัญหาอย่างเป็นระบบที่สนามบิน เพื่อป้องกันไม่ให้ผู้โดยสารที่มีปัญหาสามารถเปลี่ยนจุด check-in เพื่อเล็ดลอดขึ้นเครื่องบินได้ทั้ง ๆ ที่ไม่ยอมปฏิบัติตามกฎของสายการบิน หรือในกรณีของพนักงานต้อนรับบนเครื่องบิน ก็จะมีเอกสารคู่มือการจัดการปัญหา Unruly Passengers สำหรับพนักงานต้อนรับฯ มาแจกที่ประชุม นี่คงเป็นข้อมูลที่ดีว่าการบินไทยกำลังเป็นผู้นำหรือผู้ตามในการใช้ประโยชน์จากกระแสโลกมาเป็นประโยชน์ทางการตลาดได้เป็นอย่างดี

- 2 -

ในระดับประเทศ ประเทศที่ได้แก้ไขปัญหานี้ให้กับสายการบินของตนเพื่อให้สายการบินของตนได้ใช้ประโยชน์จากกระแสโลกมาเป็นประโยชน์ทางการตลาดไปแล้วได้แก่ สหรัฐอเมริกา อังกฤษ แคนาดา ลอสเตอเรเลีย และสิงคโปร์ ซึ่งเป็นประเทศเพื่อนบ้านและสายการบินคู่แข่งของการบินไทย

สหภาพแรงงานรัฐวิสาหกิจการบินไทยมีความห่วงใยอย่างมากต่อปัญหาดังกล่าว จึงได้จัดการรณรงค์ Zero Air Rage ขึ้นในประเทศไทยพร้อม ๆ กับสหภาพแรงงานทั่วโลกที่เป็นสมาชิกของ International Transport Workers' Federation ระหว่างวันที่ 3-7 กรกฎาคม 2543 เพื่อผลักดันให้องค์กรระหว่างประเทศทั่วโลก และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องทั้งหมดให้รีบแก้ไขปัญหานี้อย่างเป็นระบบครบวงจร

ในฐานะที่การบินไทยเป็นส่วนหนึ่งที่จะร่วมในการแก้ไขปัญหาดังกล่าวและจะเป็นผู้ได้รับประโยชน์โดยตรงจากการมีส่วนร่วมในครั้งนี้ สหภาพแรงงานฯ จึงเรียนมายังท่านได้โปรด

1. เร่งรัดให้การบินไทยมีการจัดทำข้อบังคับ ระเบียบ ตลอดจนคู่มือในการจัดการกับปัญหา Disruptive/Unruly Passengers Behavior ให้เป็นที่เรียบร้อยภายในปี 2543 พร้อมกับจัดการฝึกอบรมให้พนักงานที่เกี่ยวข้องเป็นที่เรียบร้อยภายในกลางปี 2544 เพื่อให้ทันกับกระแสโลกที่กำลังเปลี่ยนแปลงได้ไม่เสียเปรียบสายการบินคู่แข่ง

2. ขอให้ไม่มีตัวแทนของสหภาพแรงงานฯ เข้าร่วมในการจัดทำคู่มือด้วย

3. ขอให้มีการบรรจุหลักการต่อไปนี้ในคู่มือดังกล่าว

3.1 นโยบายและจุดยืนที่ชัดเจนของบริษัทที่มีต่อปัญหา Disruptive/Unruly Passengers Behavior

3.2 บริษัทให้การรับรองและคุ้มครองในสิทธิพื้นฐานของความเป็นมนุษย์ของพนักงานที่จะได้รับการปฏิบัติตอบจากผู้โดยสารอย่างสุภาพและเหมาะสมตามควรแก่กรณีในขณะปฏิบัติหน้าที่

3.3 บริษัทจะให้การรับรองและคุ้มครองในสิทธิทางด้านความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สินของพนักงานในระหว่างที่ปฏิบัติหน้าที่

3.4 พนักงานมีสิทธิโดยชอบที่จะปกป้องตนเองและ/หรือผู้โดยสารอื่นในความรับผิดชอบจากผู้โดยสารที่ประพฤติตนไม่ถูกต้อง

3.5 พนักงานที่ต้องเผชิญหน้ากับ Disruptive/Unruly Passenger จะต้องมีย่านางเพียงพอในการดำเนินการแก้ไขปัญหาดังกล่าว Disruptive/Unruly Passenger

3.6 บริษัทจะให้การสนับสนุนทั้งทางด้านกฎหมายและความช่วยเหลืออย่างเต็มที่กับพนักงานที่ต่อสู้อัศวิน Disruptive/Unruly Passenger

3.7 การต่อสู้อัศวิน Disruptive/Unruly Passenger ถือเป็นปฏิบัติหน้าที่ และในกรณีของพนักงานต้อนรับบนเครื่องบินให้ถือเป็นปฏิบัติการบิน

3.8 บริษัทจะต้องมีการจัดให้มีการฝึกอบรมทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติให้กับพนักงานที่เกี่ยวข้อง ในการดำเนินการป้องกันและแก้ไขปัญหาดังกล่าว Disruptive/Unruly Passenger

3.9 เจ้าหน้าที่ของบริษัทซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวข้องกับการจัดการกับ Disruptive/Unruly Passenger แต่ละวันไม่ปฏิบัติหน้าที่ของตนให้ถือเป็นการบกพร่องต่อหน้าที่

-3-

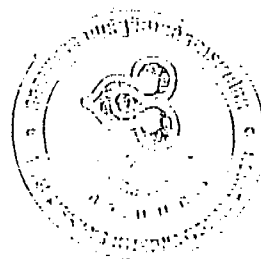
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเพื่อดำเนินการด้วย จะเป็นพระคุณอย่างสูง

ขอแสดงความนับถือ

นางสาวแจ่มศรี สุกโชติรัตน์

(นางสาวแจ่มศรี สุกโชติรัตน์)

ประธานสหภาพแรงงานรัฐวิสาหกิจการบินไทย



สำเนาเรียน : ประธานกรรมการบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน)

**INTERNATIONAL ZERO AIR RAGE CAMPAIGN**

**IIF and its worldwide affiliates calls on :**

**GOVERNMENTS** to have in place, or in passage, by the end of 2002, laws which give their police forces and courts the power to prosecute all incidents which occur on any flight from any country, which lands in their territory. In addition, an international convention (or an amendment to an existing convention), under the auspices of ICAO, should be ready for all governments to sign by the end of 2003. Governments to have in place mandatory regulations for operational training and equipment by the end of 2002.

**AIRLINE OPERATORS, HANDLING AGENTS and AIRPORTS** to have in place comprehensive policies, negotiated with trade unions, for preventing, managing and penalising disruptive passenger behaviour, by the end of 2001.

**AIRPORT COMPANIES, AIRLINES, HANDLING AGENTS and LAW ENFORCEMENT AGENCIES** to have in place functioning liaison bodies, which should also include trade unions, for planning and implementing an integrated strategy for the prevention, management and policing of disruptive passenger behaviour, by the end of 2001.

The undersigned person supports the objectives of this International Zero Air Rage Campaign

Name:  Date: 2000

Address:

This is why IIF, International Transport Workers Federation, in collaboration with its worldwide affiliates are launching an International Zero Air Rage Campaign during 3-7 July 2000 to get governments and companies to tackle with this growing problem.

That Airways International Union, trade union of Thai Airways International employees and also an affiliate of IIF, and Cabin Crew Association which is an association of Thai Airways International cabin crew are in deep concern with the problem of disruptive and unruly passenger behavior in the airline business. Our highest aim is to bring maximum safety and comfort back to the sky. We wish to make air travelling safe and comfort for everyone and everywhere.

You too can make air travelling safe and comfort everyone and everywhere, join us in making our dream come true. Simply fill in your support in the last portion of this letter and return it to us via your most convenient method.

Thank you for your attention and support.

ประธาน สหภาพ  
สายการบินไทย

(Chansri Sukhothairatana) (Prasert) (Chakrapichayon)  
President of Thai Airways International Cabin Crew Association



**เอกสารประกอบที่ 9**

International Campaign Week 3-7 July 2000  
Thailand Region Organized by

สภาพนักงาานรัฐวิสาหกิจการบินไทย  
THAI AIRWAYS INTERNATIONAL UNION

สมาคมพนักงานต้อนรับบนเครื่องบิน  
CABIN CREW ASSOCIATION

### INTERNATIONAL ZERO AIR RAGE CAMPAIGN

Dear Air Travellers

Safe and comfort journey is always be the highest desire of all air travellers. But disruptive and unruly passenger behavior, once occur, will bring discomfort or even risking of life to the whole flight. Such behavior may range from violating safety regulations, teasing, harassing, threatening, aggression to violence

Even though such incidents deserve some kind of prosecution, but very often offenders are let go from the aircraft without any penalty unless their cases are ended up with severe injury or violence.

Legal loopholes in many national laws are root cause of such phenomenon. If an aircraft arrives in an airport outside its country of registration, it is almost certain that the local police will have no authorities to arrest any passenger who has committed an assault, on board that flight unless they empowered themselves. International treaties only cover hijacking incidents.

Hope for turnaround in the industry has occurred recently. By the late nineties a number of major airlines began to publicly recognise the problem, to call for a stiff penalties against offenders and to publicise their own moves to improve their company procedures, including staff training. IATA, the international association of airlines, recently produced a best practice handbook for its member airlines.

Governments too have started to wake up. Canada, the United States, Britain and Australia have led way in changing their national laws to empower themselves in dealing with incidents on all aircraft which land in their territory, and to

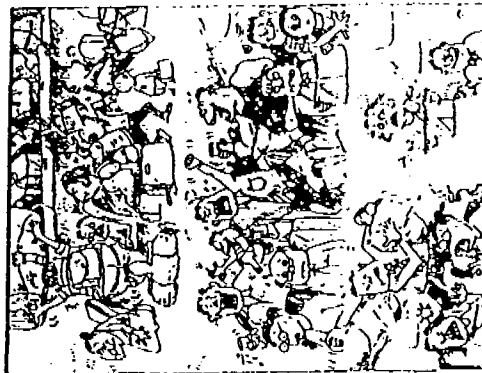
tighten up the laws which apply to such incidents. A number of other governments are currently reviewing their laws.

Figuring it out indicates that growth rate of disruptive and unruly passenger behavior is much higher than the turnaround

✈ A current IATA survey shows fivefold increase in incidents from 1994 to 1997 (1,132 compares with 5,416 incidents)

✈ According to US Aviation Safety Reporting System (ASRS) unruly passenger reports from cabin crew increased 80% per cent from 1997 to 1999 ( 66 compares with 534 incidents). Moreover one in four incidents is so serious that it requires intervention by one of the flight crew members.

✈ Australian airlines began reporting incidents in 1998 for the first time. In 1999 nearly 660 occurrences were recorded compares with 30 recorded in the previous year.



THAI AIRWAYS INTERNATIONAL UNION  
89 Vibhavadi Rangsit Rd., Jatujak  
Bangkok 10900 THAILAND

affix  
stamp  
here

✈ For your support, please send to: THAI AIRWAYS INTERNATIONAL UNION, Box (682) 5452056  
✈ Hand over to my report cabin crew of THAI AIRWAYS INTERNATIONAL on board or ground staff

# คุณหญิงแฉ่'กริด'ทำนาข้าวแฉ่'กริด'การเมืองลามก

ทำเป็นรัฐบาล • คุณหญิงแฉ่'กริด'คนเมืองคน  
แฉ่'กริด'การเมืองลามกทำข้าวแฉ่'กริด'เครื่อง  
อัน เพื่อเป็นมาตรการทางสังคมประจวบคน  
แล้ว อย่างไรก็ตามการเมืองเมืองเมือง  
พร้อมบ้านนาข้าวแฉ่'กริด'คนเมือง

การปฏิรูปสถาบันไทยระบอบ ศาสนาแฉ่'กริด'  
โดยสละตัวการจูงใจ ชิงชิงด้วย ขูดจวบ  
ด้วย เป้าหมาย อนาคต อนาคต และอนาคต  
แต่กว่ามีการเมือง สส. และข้าราชการ  
ระดับสูงของไทยมีพฤติกรรมที่น่ารังเกียจจน

เป็นที่นิยมของพนักงานคือรับ  
นายชาน พลิกชัย นายกรัฐมนตรี ไร่  
สิ่งภาคนี้เมื่อวันที่ 6 ก.ค.ว่า เคยได้มีมาเช่น  
กันว่ามีผู้โดยยกรามาแล้วไปสวนสนามพนักงาน  
พลิกชัย 4

## คุณหญิงแฉ่

คือระบบเครื่องอื่น แต่ไม่เคยได้ยินว่ามีมีการ  
เมืองไปทำเช่นนี้ ส่วนชื่อเรียกหรือให้มีการออก  
กฎหมายคุ้มครองนั้น คงไปทราบไปเราและเขียด  
แต่ทั้งนี้ว่าในต่างประเทศมีกฎหมายดังกล่าวไว้ ซึ่ง  
ปกติหากมีเหตุการณ์ไปฟ้องประสงค์ผู้ใช้โดยรวดเร็ว  
สวนสนาม บางส่วนการอื่นจะใช้วิธีแจ้งความดำเนิน  
คดีกับผู้โดยเสด็จแล้วจึงแจ้งว่าเป็นเรื่อง

คือคุณหญิงชัชวาล มาดิสดีด์ รัฐมนตรีประจำ  
สำนักนายกรัฐมนตรี ได้กล่าวกับสื่อมวลชนว่า  
มีรายงานว่า ออกมาไม่ทราบชื่อที่กล่าวถึงคน  
สวนสนามด้วยระบบเครื่องอื่น เพราะถ้าพูด  
รวมๆ จะทำให้มีการเมืองได้ให้ความสะดวกเสียไม่ได้  
หมด เพราะคนแล้วจึงกล่าวถึงคนสองคนเท่านั้น

คุณหญิงชัชวาลกล่าวถึงชื่อเรียกชื่อของ  
พนักงานการเมืองว่า กฎหมายมีเขียนไว้เรียบร้อยแล้ว  
เก็บแง่ระเบียบที่สามารถนำมาใช้ได้ โดยเมื่อ  
พนักงานเดือนรับหญิงแฉ่'กริด'เป็นเหตุสวนสนาม ก็  
ควรมีการตรวจสอบผู้โดยเสด็จเช่นกัน และเมื่อหลังจาก  
เครื่องแล้ว เมื่อบริษัทจะต้องอำนวยความสะดวกให้  
ในการดำเนินการตามกฎหมาย หรือคงใจให้ บริษัท  
การนิคมฯ เข้ามามีการร่วมเหลือ

ไปที่จะเป็นข้าราชการ เป็นนักการเมือง  
สิ่งแฉ่'กริด'ได้คือ เสนอมาตรการทางสังคมที่แนะนำ  
คน โดยขอให้ออกหมายประจาน คนพวกนี้จะจับเอา  
มาแต่ ต้องห้ามจากขั้นแล้วถึงขั้นแล้วกับ"

ด้านนายสุเทพ เชื้อคุณบรรณ นวคตเกษม  
กล่าวว่า จะเร่งพิจารณาจัดระเบียบของพนักงาน  
บริษัท การนิคมฯ อย่างไรก็ตาม ผู้โดยเสด็จ  
หลายประเภท ทั้งคนแบบและคนน้ำ ส่วนที่กล่าวไว้  
ที่มีการเมืองสวนสนามแฉ่'กริด'สส. คงไม่ได้ทำอะไร  
ที่มีการเมืองทำเช่นนี้

นายบัณฑิต รัชตะไทรณ์ รองปลัดกระทรวง  
ยุติธรรม ฝ่ายวิชาการ กล่าวว่า ความจริงแล้ว ตาม  
มาตรา 4 ในประมวลกฎหมายอาญานับแต่ได้ใช้ว่า ผู้  
โดยเสด็จในรายการออกจากรัฐ ต้องรับโทษตาม  
กฎหมาย รวมทั้งการกระทำผิดในเรื่อไทย มีข้อ  
อาญาคนไทย ไม่รู้จะอยู่ ณ ที่ใด ไม่ถือว่าการทำ

ผิดในราชอาณาจักรไทย ดังนั้นจะเห็นได้ว่ายังมี  
กฎหมายให้ความคุ้มครองอยู่ ความผิดที่มีการกระทำ  
ทำผิดคนก็ถูกหมายจับอยู่ได้

รองปลัดกระทรวงยุติธรรมกล่าวอีกว่า ใน  
ส่วนของพนักงานสวนสนามสวนกรีนไทย ที่มัก  
จะถูกผู้โดยเสด็จ เช่น ชิงชิงแล้ว ชิงชิงแล้ว  
แม้จะถูกกระทำในเป้าหมายสังคม หากจะเอาเรื่อง  
จริงๆ ก็สามารถสืบมาจนถึงข้อหาดำเนินคดีฐาน  
กระทำร้ายจากรัฐพนักงานสวนสนามสวนกรีนไทยได้ ซึ่ง  
นับว่ามีความสะดวก รวดเร็วกว่าการไปแจ้งความ  
ดำเนินคดีกับพนักงานสวนสนามสวนกรีนไทยได้ จะมี  
ความสะดวกมากกว่า โดยใช้วิธีขอส่งตัวกับผู้รับ  
ข้ามแดนกลับมาดำเนินคดีในประเทศไทยได้



วันพฤหัสบดีที่ 6 กรกฎาคม พ.ศ. 2543

www.thairath.com

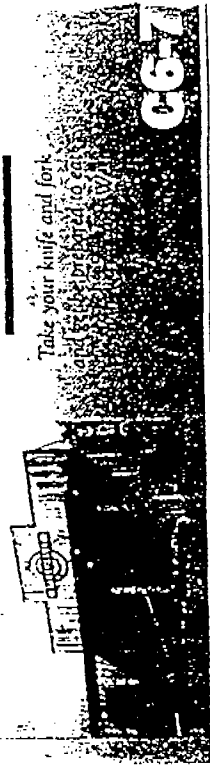


# FOCUS

ON TRAVEL

[focusnationgroup.com](http://focusnationgroup.com)

## Beef Trail



Take your knife and fork

to the airport to eat

C-6-7

# Problem airline passengers come from three camps

# 1

## Just outright rude

A group of about 50 Spanish tourists were so rowdy during a flight that they were really impacting the other passengers.

This is an increasing problem. As more and more people travel, aircraft are becoming more crowded, and crew never know what's going to happen when a plane takes off.



# 2

## Sexually harassing

Perhaps it is the fault of airline advertising which portrays pretty flight attendants treating passengers like kings, but harassment is a problem.

Petty, sexual interference like touching a stewardess's behind when she walks past is not uncommon but many victims are too embarrassed.



# 3

## Drunk

On a flight to Bangkok, two passengers were denied any more alcohol from a flight attendant. Furious, they started throwing things at her and broke the armrests on their seats. But serving drinks is a part of air travel that passengers expect.

